AYN VIII * * NUM. 234

Sitges, 27 de Janer de 1906

BALUART SITGES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remitits y Reclams
a preus convencionals

Setmanari catalá

Redacció y Administració:
Carrer de la Isla de Cuba, 27

El triomf del Mtre. Morera

EMPORIUM

La música

El triomf obtingut pel mestre Morera en lo seu *Empórium*, al Liceo de Barcelona, ens ha satisfet en nostre orgull de sitgetans y de catalans; no ens ha sorprés perque tenim confiansa en lo talent y temperament artístich del mestre.

Ens ha satisfet perque además de catalá el considerém, si no de fet, artísticament sitgetá, ja que relativament jove encare estrená en el teatre «El Prado», lo seu primer drama-lírich *La fada de l'Estany*, nou anys enrera, l' any 1897, y desde aleshoras en diferentes ocasións ha procurat que la seva estimada vila gaudís, cuan se presentaba ocasió, las inspiradas composicións que han sortit de sa privilegiada inteligencia.

Si a *La fada* l' estimém perque nasqué en un de nostres teatres, al *Emporium* tenim que venerarlo perque aquí l' escrigué y el nostre mar y las nostras montanyas l' inspiraren las sublims sonoritats qu' es notan en la partitura, quinas páginas d' or, ab la bondat qu' el caracterisa y ab l' entusiasme d' artista convensut, ens ha trasmés en més d' una ocasió, humida encare la tinta de las notas que la seva má nerviosa ha fet brollar sobre 'l paper.

No ens ha sorprés l' éxit d' En Morera, perque desde l' any 1893, quan la primera «Festa Modernista», ab la seva «Sonata» ens impresioná fondament, afirmantnos més en las nostras esperansas de quatre anys enrera quant en 1897 se representá *La fada*, en quina diada esperits mesquins, qu' en podriam dir «esperits del mal», imposats d'una baixesa de miras inconcebible, tractaren que la seva *mala sombra* projectés sobre l' art conscent y serio de que n'era portador el mestre Morera, pera posar sa primera fita en aquesta nostre estimada vila.

Per aquests motius l' estreno de *Emporium* al Liceo de Barcelona interesá a tots el sitgetans, quins animadament en feyam conversa a totas horas, ab aquell interés y ab aquell carinyo qu' engendren las cosas que verament interessan.

Al despedir a l' estació a la gran gentada que anava disposada a asistir al estreno es mostravan desitjosos d' asistir a la solemnitat artística els qu' es quedavan, mentres qu' els s' en anvan es mostravan satisfets per preveure l' éxit que obtindría l' obra del mestre Morera.

El diumenge al sapiguerse l' éxit obtingut pel mestre Morera en lo seu EMPORIUM y la ovació que li prodigá el poble de Barcelona que asistí al Liceo, tothom es donava la enhorabona ab aquella satisfacció y aquella alegría que donan las bonas novas de cosas que interesan,

Ab tal motiu tot Sitges es conta orgullós y satisfet per l' éxit obtingut pel mestre Morera.

Recordo perfectament que en una de las tardes de darrers d' istiu anarem a visitar a n' el amable mestre Morera a n' el «Mas den Puig», mentres hi estava acabant son inspirat drama lírich EMPORIUM. Després d'havernos dat la benvinguda ens invitá a fernos sentir son hermós y delicat trevall.

La quietut d' aquell recó de montanya ens posá a concentració y respirar l' ambent de solitut tant hermós quan s' espera sentir art veritable.

Aleshoras ab tota franquesa propia d' ell, ens feu entrar dintre son quarto de trevall; qu' en tenían de poesía aquellas notas fetas sentir per ell mateix! De aquell día ne tinch un recort que jamay oblidaré en ma vida.

Quin goig el día de l' estrena, poguer sentir tant desitjada partitura!

Per poguer esbrinar totas las grans bellesas que enclou aquesta hermosa obra, se necesitaría un llibre; cosa que ab un article d' eixas dimensions es impossible poguerne parlar de tot: ne parlaré tot lo més extens posible encara que poch o molt superficialment.

Mtre. ENRICH MORERA



Autor de la música

El primer acte, comensant en el chor d' els esclaus, que tradueix el sentiment de sufriment desitjant la esperada llivertat; quina manera de ser tractadas las veus, quina amplitut que prenen. Després del cant de Nethú y les amenasas fermas de l' amo, l' orquesta descriu la rebelió dels esclaus admirablement.

El diálech de Nethú ab Rodia arriba a una tendresa d' amor tan gran y uns motius tan apasionadissims; que l' orquesta prenentse les frases uns instruments a n' els altres, explica perfectament els sentiments dels dos cors tant enamorats.

El chors d' els vermedors en forma de dansa; quina dansa més hermosa y plena d' alegría que tradueix!

Comensa el segon acte en un preludi tant mascle y tant robust com aquella gent del nort, y retrata perfectament el carácter d' aquells invarsors.

Els cassadors y guerrers son dos chors valents y grans d' un efecte de trevall de veus qu' impresiona de valent.

Un cant de pastor, d' escayent popular plé de delicadesa melódica junt ab una harmonisació exquisita, aqueixa cansoneta te la forsa de fer commoure y sentir fins al fons de l' ánima dels oyents, que anyoran no poguer sentir tant bella página d' inspiració.

Aquets dos actes son páginas d' un trevall pensat y madurat junt ab una técnica de coneixement qu' en fan veritables joyells de música. L'instrumentació tan rica y plena, tan nova y de efectes ben originals, que no hi trobat cuasi en cap obra que 'm plagui tant.

El motiu del ballet del tercer acte fresch y d' un ritme tan original junt ab una instrumentació brillant que admira de debó.

El brindis sentintse el motiu del ballet l' hi dona vida y un efecte d' acompanyament completament nou.

Tot el tercer acte te las bellesas somioses y de frases delicadas plenas de tendra poesía; aquells motius tan comprensibles principalment la *barcarola* junt ab el cant del remers trasporta a l' esperit a qualque regió incomprensible: té la vida esperitual tota la música d' aquet acte final, l' harmonía clara, tenint una instrumentació delicadísima.

En conjunt es un' obra del tot ben acabada: posa a son autor el bon amich mestre Morera a una altura de las meilors obras.

L' EMPORIUM ha posat a la música catalana a la perfecció que po líam deisijar.

Mestre Morera rebeu la més gran felicitació y enhorabona per vostre ben merescut éxit.

El llibret

El llibret d' EMPORIUM de que s' ha servit el mestre Morera, es original de l' inspirat poeta En Eduard Marquina, y, si bé no es molt teatral, ja que no dona prou desarrotllo a l' acció, en cambi conte páginas verament hermosas en las quals l' ánima artística d' En Morera s'ha esplayat abundosament per las situacións musicals que ofereixen la manera de sentir de dos pobles posats en llugta y quinas características de rasa se diferencian tant en la manera de sentir la vida.

EDUARD MARQUINA



Autor del llibre

Diputació de Barcelona – Xarxa de Municipis

EMPORIUM es hermós y ben tallat a tot serho, sols qu' en Marquina no devía ferse prou cárrech le que una obra teatral per posarse en música ha de tenir sempre las consideracións pera qu' el mestre compositor trobi el camí ben obert pera introduirhi el caracter y sabor que requereix a la lletra. El llibret a jutgar per la part de teatre es presenta un poch nuvulós. Enténém també qu' En Marquina quan va escriurer l' EMPORIUM va tirar totas las áncoras al mar perque sabía que 's tractava del mestre Morera y que per ell no se li feya res difícil. Molt be per en Marquina.

En el drama d' en Maquina desde 'l primer acte ja se trasllueix la má experta del autor que ab gran inteligencia ha sabut arrodonir una obra plena de bellesas barrejadas ab el bélich ambent de llibertat que 's respira dintre l' esclavitut d' aquella época dels barbres.

Com a mostra copiem a continuació el dúo de Nethú y Rodia, una de las mellors escenas del primer acte:

RODIA
Amor meu, ¿que tens...?
NETHÚ
Amor meu, tristeses,
ton amor,—¡tan gran!-
esbossina, al entrar, l'ánima meva.
Ton amor, com llamp,
en mitg de la selva,
fóra del teu, esborra
tot altre pensament dins de ma pensa.
Sento del lluny del lluny
cantar la meva terra,
cantar els meus germans,
cantar les boires de la patria meva...
¡Oh Rodia! ¿Com ets tu
criatura perfecta,
que m'has deixada l'ánima
com en mort suau divinament queta...?
RODIA, (apassionadament)
Mon benrolgut, arriva
a la estimada teva,
besa'ls llabis de porpra,
l'espatlla blanca com el marbre besa,
deixa'ls gemans al lluny,
deixa la patria teva,
d'olor de jessamins
la meva cambre embanmará ta pensa!
NETHÚ
Oh ma estimada, soch
com arbre en primavera,
car perdo magestat
ab la blancura de la flor novella,
car perdo majestat
y perdo fortalesa
com gota en mitg del mar
jo he desparegut en ta bellesa.
RODIA
Amor meu, ¿qué tens?
NETHÚ
¡Amor meu, tristeses!
(S'ou el cant dels esclaus al lluny)
¿No'ls sents, Rodia, no'ls sents?
canten les seves penes,
y 'l bras del seu Nethú
per abrasarte abandonats els deixa...
Vesten... ¡me fas horror!
m'has fet un malvát—¡vesten!
RODIA
Nethú, també es esclava
y plora esclavitut l'ánima meva!
NETHÚ
¡Vesten, que vull lluitar!
RODIA
¡Vuy estimarte, quédat!
NETHÚ
¡Patria! ¡Sanch de ma sanch!
RODIA
¡Nethú, cos de mon cos y ánima meva!
Nethú, les meves mans,
netejarán de penes,
com un roser d'espines
el jardí amplíssim de la teva pensa.
Sobre'ls remordiments
vessaré mes caricies...
NETHÚ
¡No! ¡Deixen! ¡Vesten!
RODIA
¡Si,
tigre d'Hircania, la tigressa't crida!
NETHÚ
No'm quedaré.
RODIA
¡Per forsa!
NETHÚ
¡May més esclau, may!
RODIA
¡Vina!
(Lluiten)
NETHÚ
¡No!
RODIA
¡Amor meu, bésem, bésem!
NETHÓ
¡Adeu, esclavitut! (Rebutjantla)
¡Desvétllat, ¡patria meva!

Homenatje al Mtre. Morera

Al tenirse notic a de l' éxif obtingut pe 'l eminent mestre Morera ab la seva ópera EMPORIUM en el Liceo de Barcelona, tot Sitges es mostrá desitjós de evidenciarli la inmensa satisfacctó que sentía per tan assenyalat triomf.

Y ab tal motiu, al sapiguerse que arribava ahir al vespre, totas las entitats es prepararen pera demostrar al preclar mestre la seva adhesió a las manifestacións del poble, surtintne del conjunt la grandiosa, la imponent manifestació popular organisada ab tots els elements de la vila.

La primera representació per cert molt nutridíssima, qu entrá al andén de la Estació del Ferrocarril, fou la de la societat «Prado Suburense», ab el penó y la banda de la casa, que dirigeix el Mtre. Magí Carbonell.

Després va entrar la de la societat coral «La Unió Sitgetana»; seguidament, las bandas fusionadas de «El Retiro» y «La Palma», representant a aquets dos centres recreatius y dirigidas pe 'l mestre Antoni Gumá.

Al baixar del tren el Mtre. Morera, fou saludat ab un llarch y calurós picament de mans, aixecantlo enlayre a pes de brassos varis entussiastas joves.

El primer que se adelantá a saludarlo fou el digne President de «El Prado», donantli una forta abrassada en nom de la Societat que representava.

Seguidament feren lo mateix els demés representants d' entitats y admiradors alli presents.

Mentres s' efectuavan las salutacións esmentadas, las dugas bandas concurrents al acte executaren ayrosos passos dobles.

Acte seguit sortiren a fora de la Estació, ahont hi babía preparada una carretela tirada per quatre briosos caballs.

En ella hi prengueren assiento, además del Mestre Morera y la seva apreciable familia, el Sr. Arcalde, D. Francisco Batlle y Gené, en representació del poble que 's manifestava.

Empresa carrera pe 'l carruatje, passá per diferents carrers, essent l' eminent músich aclamat per tot arreu, y molt en particular al aturarse la carretela devant del local del «Prado Suburense».

El balcó de aquest que dona al carrer de Francisco Gumá, estava adornat ab domasos y l escut de Sitges, además de un rótul enllumenat en el que s' hi llegía: «Homenatje a Morera».

Seguí el trajecte el carruatje sempre arrencant entussiastas crits de «¡Visca En Morera!», fins a arribar al devant del seu domicili.

Allí fou aclamat xardorosament entre delirants y frenéticns aplausos, obligantlo a surtir al balcó, desde ahont, visiblement emocionat y ab entussiastas frases doná las gracias al poble per la demostració de simpatía de que se 'l feya objecte, acabant ab un crit de «¡Visca Sitges!», que fou contestat unánimament ab gran entussiasme.

Seguidament, la banda del «Prado» executá un bonich vals y el coro «Unió Sitgetana» va cantar ab molta afinació «Els Xiquets de Valls».

Al ressenyar aquest hermós acte, ens felicitém de que 'l nostre poble dongui tan bonas provas de cultura, demostrant públicament la seva admiració als cultivadors del Art, qu' enalteix, honra y dignifica a tots els que l' adoran y aprecían.

Colegi del Sagrat Cor de Jesús

dirigit pe 'ls Rvnts. Germàns Maristas

La Junta administrativa de Pares de familia de aquest Colegi ens ha remés un prospecte en quin, además de las Disposicións reglamentarias y administrativas» es dona a conéixer el plan d' ensenyansa que's seguirá, el qual está condensat dintre el seguent

PROGRAMA D' ESTUDIS

1.ª Classe

I.—Secció infantil:

Oracións, Catecisme, Historia Sagrada, Lectura, Escriptura, Cálcul mental, Exercissis de memoria, Nocións prácticas de Francés, Urbanitat y Cant.

II.—Secció Elemental:

Catecisme, Historia Sagrada, Lectura expressiva, Escriptura, Llengua castellana, Calcul mental y escrit, Nocións d' Historia d' Espanya y Geografía, Exercissis de memoria y declamació, Primers exercissis de Dibuix, Llengua francesa, Urbanitat y Cant.

3.ª Classe

I.—Secció Superior:

Relligió y Moral, Lectura expressiva, Caligrafía, Llengua castellana, Análissls gramatical y llógich, Rédacció de cartas, Aritmética, Nocións de Geometría y Algebra, Geometría general y estadística, Nocións de Ciencias físich naturals, Dibuix linial y de adorno, Francés y Inglés.

2.ª Classe

II.—Secció de Comers:

Aquesta Secció, además de las assignaturas anteriors, comprén la Teneduría de llibres per Partida doble, Aritmética, elements de Dret usual y Mercantil, Correspondencia comercial en diversos idiomas.

Academia de Llenguas:

Llenguas Francesa y Inglesa, Matemáticas y Solfeig.

La Junta de aquest Colegi la forman els senyors que a continuació s' expressan:

D. Santiago Font, President; D. Antoni Catasús, Vis-President; D. Joan Magráns, Tresorer, D. Bonaventura Carbonell y Planas, Interventor, y don J. Planas Robert, Secretari.

Al donar a la publicitat un extracte del prospecte rebut, no podém menos que felicitar a tots els que de una manera tan patriótica se han interessat pera la instrucció y la cultura del nostre poble, desitjant tingan una progressió envejable, que a ben segur no té de faltarli si tothóm se arriba a convencer del sólit sistema d' ensenyansa dels Germáns Maristas.

Creyém decididament que la instalació en la nostra vila de aquest important centre docent evitará en lo successiu el que molts pares de familia tingan d' enviar els seus fills als colegis de fora, ja que aquést reuneix totas las condicions que las necessitats modernas exigeixen y es troba a l' alsada dels establiments més adelantats dintre la seva classe.

Noticias

En la sessió celebrada ahir pe 'l nostre Ajuntament, el Sr. Misas denunciá al Consistori que: inspeccionant els llibres de l' Ajuntament, trobá u

Diputació de Barcelona - Xarxa de Municipis

deute de dos mil y pico de pessetas, perteneixents al Hospital, ab motiu de un préstam de tres mil que feu l' Hospital al Ajuntament al portarse las ayguas a Sitges.

De aquestas tres mil pessetas se li tornaren en dos anys mil pessetas, a rahó de cinchcentas pessetas cada any.

El Sr. Misas manifestá que al denunciar aquest deute ho fe ya cumplint ab un deber de conciencia, y demaná al Ajuntament que, comprenguentho aixís y la rahó de la existencia del tal deute, el reconegués degudament.

Devant de aquesta denuncia, el Consistori facultá a la Comissió de Hisenda pera que aportés datos y dictámens sobre 'l particular.

Felicitém coralment al infatigable Sr. Misas pes que ab els seus treballs de inspecció posá en clar els verdaders bens dels desheretats, com ho són el-sagrats del Hospital, abandonats per anteriors administradors massa descuydats ó poch zelosos y de no gayre escrúpol.

*

L' adorno del balcó del local que ocupa la societat «Casino del Prado Suburense» en obsequi al Mtre. Morera a la seva arribada a aquesta vila després del grandiós éxit obtingut ab la seva ópera «Emporium» y com a soci honorari que dit mestre és de la indicada societat, fou obra dels inteligents artistas D. Telesfor Montfort Brosa y D. Joan Marsal Brunet.

Ben merescuts tenen dits senyors els elogis que ab tal motiu el públich no ha parat de tributárloshi.

El cotxe en el qual l' insigne Mtre. Morera va trasladarse desde la Estació del Ferrocarril al seu domicili és el de D Pau Bertrá, qui expontáneament va acudeixe a la gran manifestació de simpatía.

Felicitém a tots ells per lo molt bé que, al igual qu' en totas las demés, en aquesta ocasió se han portat.

*

Segóns llegím en la Prensa diarla de Barcelona, en virtut de un dels processos que se instrueixen contra «El Poble Catala», ha sigut empresonat, no obstant tenir prestada fiansa, el director de aquell setmanari, D. Secundino Puig de Franch.

*

Demá, diumenge, en la societat «El Retiro» tindrá lloch la Junta general de segona convocatoria al efecte d' elegir las novas Juntas Directiva y Consultiva; de quin acert ó equivocació en la elecció depén segurament la bona marxa ó be 'l fracás de aquella casa.

*

Probablement demá a la tarda s' estrenará en el Teatre del Prado Suburense una sarsueleta en un acte titulada «Felicitat», lletra de 'n Quimet Benaprés y música del Mtre. Cuscó.

La interpretació de aquesta obra corre a carrech de l' aplaudida companyía dramática «Lo Rebrot»; y, a juljar per algúns ensaijos qu' hem presenciat, no duptém que «Feliciat» obtindrá un éxit molt felís.

*

Ha mort en aquesta vila el molt apreciat compatrici D. Silvestre Barnés Ill.

Enviém a la familia del difunt el nostre més sentit pesam.

*

Las festas celebradas a Sant Pere de Ribas en honor del seu patró Sant Pau, han resultat, com tots els anys, molt lluídas y animadas, concorrenthi nombrosas familias de aquesta vila.

*

El vinent divendres, día 2 de Febrer, festivitat de la Candelera, els centres recreatius «Retiro», «Prado Suburense» y «La Palma» celebrarán balls de disfressas.

Avants, surtirán de sos respectius locals bulliciosas comparsas, que recorrerán algúns dels carrers més céntrichs de la població.

Ha surtit cap a Madrit, pera reempendre las tascas parlamentarias, el nostre distingit amich don Joseph Aertrán y Musitu, diputat a Corts per aquet Districte.

*

Entre cinch y sis del matí del dimecres passat, va caure tal espessa nevada, que ab mitxa hora solament van quedart complertament coberts els carres, terrats y teuladas.

L' aspecte de la població y montanyas vehinas era sumament pintoresch.

Cap al mitj día va asserenarse 'l cel, surtint el sol que ab son explendor va fondre la neu molt depressa.

Consecuencia de la nevada, 'l dijous glassá com no se había vist en tot l' hivern, deixantse sentir un fret cru de debó.

*

Són molts els días que, de set á vuyt del vespre, es reuneixen al mitx del Cap de la Vila una pandilla de bordegassos de dotze a catorze anys y es diverteixen (diguemho aixís) en lligar a las noyas que a aquella hora plegan de ensir y també en pegar colps de tapa-bocas a tot bitxo vivent; promovent, a la vegada, tal infernal cridoria y descomunal saragata, que alló sembla una colla de dimonis desencadenats, per no dir una kábila riffenya.

Sr. Arcalde: ¿per qué no utilisa vosté, al objecte d' evitar tals desmáns, aquell cuarto del peu de la escala de la Casa de la Vila, que 'n diuhen «la presó»? Ab sols un parell de días a ben segur que hi hauría esmena.

Als agutzils ja no 'ns hi dirigím, perque ho considerém, fins a cert punt, inútil; donchs, a pesar de haberse repetit cincuanta dotzenas de vegadas, no sabém que may hagin tractat d' evitar un altre fet, que, com l' anteriorment descrit, constitueix també un veritable abús y una llastimosa falta d' educació social:

Es el cas que, quan plou, en totas las cantonadas que donan al Cap de la Vila s' hi estacionan una colla d' estaquirots que, posantse precisament en las aceras, fan passar als tranzeunts pe 'l mitx del fanch. Y ells hi disfrutan!...

Vaja: sembla mentida que 'ns trobém a Sitges!, donchs hi ha ocasións en que ningú ho diría.

¡Qué 'n faltan de modos!

*

La germandat de socorros mutuus de senyoras de Santa Tecla, en 31 de Desembre va tancar la Caixa tal com á continuació s' expressa:

Entradas, 1,170 ptas.; sortidas, 582'50 ldem; sobrants per l' any 1909, 588 pessetas.

Efectiu en caixa del any passat, 873'55 ptas.; capital en efectiu en 31 Desembre de 1906, 1,561'55 pesetas.

A més, quedan en poder de la Germandat quatre valors del Deute amortisable del 5 per 100.

Després de aprobats els comptes la Junta General va reelegir la mateixa Directiva menos tres carrechs que varen quedar sustituhits per las germanas D.ª Manela Ill Capdet, com a Secretaria, D.ª Marina Villardaga y D.ª Rosa Fontanals de Raventós, enfermeras.

Per unanimitat va acordarse donar els tres primers mesos del any, entrada gratuita a totas las senyoras que desitjan ingressar a la germandat, sempre y quant estiguin dintre lo que preve el retglament.

AVÍS

En vista dels anuncis que certas casas publican a Sitges oferint las máquinas de cusir «Nova Jones» pera calsat, ens veyém obligats a declarar que lo únich representan de aquestas máquinas a Espanya és **D. Carlos Wertheim, de Barcelona,** representat a Sitges per D. Francisco Tort.

Advertím als fabricants de calsat de dita comarca que sols es respón de tas maquinas que's venen per la casa Wertheim o els seus representants directes.—*Jones Sewing Maschine Comp. Limited Guide Bridge.*

El gas aceitilè a Sant Pere de Ribas

La nostra vehina poblacio de Sant Pere de Ribas, el día 24, vigília de la festa major, va inaugurar el alumbrat públich per medi de gas acetilé, a cárrech de la Casa Grau y Serrahima del aparell «Gloixe».

L' acte de la inauguració va celebraree a la Casa del Poble, ahont va tenir lloch un banquet ab nombrosos comensals, figuranthi representants de la Diputació de Barcelona y dels Ajuntaments de Vilanova y d' aquesta vila y moltas altres entitats de la provincia.

Durant el banquet va regnar gran entusiasme ensiasme entre els comensals.

Tots els brindis que 's feren varen ser encaminats al millorament y avens de Sant Pere de Ribas, quina població avuy en día es pot comptar com una de las que portan la devantera de molts altres pobles.

El senyor Misas, que representava l' Ajuntament d' aquesta vila, fou molt aplaudit per son elocuent discurs igual que tot els demés oradors que feren us de la paraula.

En resum va resultar una festa simpática.

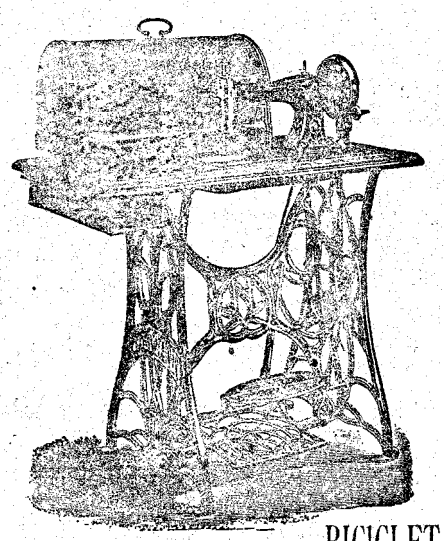
IMPREMPTA BOHEMIA: SANT PAU, 74; BARCELONA

CONFITERIA
LA PERLA
Desde avuy y demés dias festius, la sens rival PASTA de MONA, premiada en la Exposició culinaria de Bordeaux.
Aquesta casa no té revenedoras ni revenadors de cap mena.

LABORATORI DE FARMACIA y ANÁLISSIS QUIMICH
de
F. Font y Torralbas
Montesión, 19 y Magdalenas, 8
BARCELONA
Medicaments moderns, extrangers y nacionals, de puresa garantida : : : Absoluta pulcritut en la preparació de las fórmulas Vins medicinals de totas menas : Específichs Tinturas . Elíxirs : Aixarops : Dentífrichs

Establiment de Robas y Mercería
de
Joan Riambau y Milá
GRAN BARATURA
El duenyo de aquest establiment posa en coneixement dels seus nombrosos parroquiáns y del publich en general, que la botiga que fins ara estava apossentada en el n.º 1 del carrer Major, se ha trasladat a la molt espayosa casa n.º 13 del mateix carrer.
Aquesta casa, que compta ab un gran assortit de robas de hivern de totas classes, Secció de mercería y generos de punt y articles de novetat, se ofereix al públich ab motiu de la instalació de la seva nova botiga.
Carrer Major, 13 * SITGES

Diputació de Barcelona – Xarxa de Municipis



BICICLETAS.

AGUSTI NAVARRO FERRER

Representant de la sens rival máquina pera cusir, brodar y fer mitja y Jones sal ateras, 55 duros comptat, asseguradas.

NAUMANN

AL COMPTAT Y A PLASSOS

Las millors, asseguradas en aquesta víla pel seu Representant

PASSFIG DE LA RIBERA, 26, SITGES

GRAN OCASIÓ Venda de un xalet y varias casas

Las casas están situadas al carrer de Bonayre, Aygua, Sant Bartomeu, Jesús, Sant Francisco, Sant Pau, Carreta, Nou, Devallada, Barcelona, Ribera y Muralla.

Es ven una pessa de terra situada molt aprop de aquesta vila y una gran propietat dintre aquest terme municipal.

Venda de tota mena d' arbres de bona classe.

Prestams de diners a primera hipoteca.

Per negociacións dirigirse a D. Joan Llopis Milá: Carreró de Can Fals.—Cap de la Vila.—SITGES

Cols

Camisería y Corbatería

*Carrer Boquería, 32 * Barcelona*

Gran assortit en camisas corbatas, mocadors y tots els articles dertanyents an aquest ram

Gran baratura an els preus

LA CAMISERIA QUE VEN MES BARATO

ESPECIALITAT EN CAMISAS A MIDA

GRAN RELLOTGERÍA Y JOYERIA

EL REGULADOR

INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Carme, 1, y Rambla Flors, 37; Barcelona

Nou y gran Establiment de Robas

DE SEBASTIÁ CARBONELL

CARRER DE PARELLADA, 14—SITGES

TEMPORADA D' HIVERN Gran assortiment de franelas, teixits, flassadas, bánovas, llensols, cobre-llits de tots dibuixos y tapabocas. — Especialitat en géneros de punt, roba blanca y portiers fantasía. — Gran baratura en roba feta en velluts y demés classes.

ABRICHS PERA TOTS ELS GUSTOS

Visitin el nou establiment del carrer de Parelladas, 14, y's convencerán de la veritat de la ganga

Ilustració Catalana

UN ANY, 30 PESSETAS

Gratis regalo per valor de 30 pessetas ◆ La suscripció de 1906 surt de franch

Surtirá per any nou, novela de Narcís Oller PILAR PRIM

5 PESSETAS: Primer regalo als suscriptors de «La Ilustració Catalana»

Treballs económichs pera'l Comers y la Industria

Imprempta Bohemia

MATERIAL MODERN PERA OBRAS, REVISTAS, &

* ESPECIALITAT EN ESQUELAS MORTUORIAS *

Carrer de Sant Pau, 74

Barcelona

Diputació de Barcelona – Xarxa de Municipis